



Migrantinnen

Schwangeren Migrantinnen fehlen in Deutschland die behütende Großfamilie, die Sprache, Kenntnisse über den eigenen Körper und Vertrauen in Medizin und Gesundheitswesen. Wie können Hebammen helfen?



Anonyme Geburt - Erfahrungen aus Frankreich

Ein äußerst kontrovers diskutiertes Thema ist die anonyme Geburt, die in Frankreich schon seit vielen Jahren praktiziert wird. Catherine Bonnet erläutert, warum sie die Möglichkeit, den Namen bei der Geburt nicht nennen zu müssen, äußerst wichtig findet.

Zukunft der Wochenstation

Durch ein diagnoseorientiertes Fallpauschalensystem werden Frauen und Kinder künftig möglichst früh aus der Klinik entlassen. Daher sollte die Kompetenz der Familie durch Anleitung innerhalb kürzester Zeit entwickelt werden.



Plastiken der Fruchtbarkeit

Die Bildhauerin Bärbel Müller stellt in ihren Plastiken aus Holz, Ton und Bronze die verschiedensten Themen rund um Familie und Fruchtbarkeit dar. Ein wesentlicher Schwerpunkt ihrer Arbeit ist die Geburt, die nach Meinung der Bildhauerin im größten Maße selbstständig ablaufen soll. Mit ihrer Kunst will sie den Frauen Mut dazu machen.

Fotonachweis (von oben nach unten): Theresia Jörg, KNA-Bild, Michael Plümer, Bärbel Müller

Inhalt

■ AKTUELL	4
■ MIGRANTINNEN	
Ungewisse Zukunft	6
<i>Theresia Jörg kennt die Nöte orientalischer Migrantinnen</i>	
Der türkische Blues	10
<i>Susann Schäfers Studie über Babyblues bei türkischen und einheimischen Frauen</i>	
Die Großfamilie redet mit	11
<i>Dr. Angelica Ensel interviewt die türkische Hebamme Esma Cetin</i>	
Schwangere Migrantinnen besser betreuen	14
<i>Dr. Neslişah Terzioğlu, Prof. Dr. A. Feige, Christina Reith und Cesminaz Parlayan stellen ein Nürnberger Modellprojekt vor</i>	
Zeigen, erklären und verstehen	17
<i>Hannelore Praez-Johnsen und Dagmar Guejueji-Vogt über Nürnberger Kommunikationshilfen</i>	
Flucht und Gewalt	18
<i>Marie Wesche spricht über Fluchtgründe und Asylrecht</i>	
■ 1. LEBENSJAHR	
Mehr Luft an den Babyopo	20
<i>Ingrid Lohmann weist auf die große Bedeutung der Beratung im Bereich der Windelpflege hin</i>	
Aus den Ländern	23
Fortbildungskalender	24
Fortbildungen	25
Jahresinhaltsverzeichnis	29
Stellenmarkt	38
Verschiedenes	42
■ POLITIK UND GESELLSCHAFT	
Anonyme Geburt in Frankreich	44
<i>Catherine Bonnet sieht in der anonymen Geburt eine Form mütterlicher Liebe</i>	
Anonym gebären in Österreich	47
<i>Christian Fiala über die Situation</i>	
Kritische Sicht des BDH	48
<i>Magdalena Weiß nimmt Stellung</i>	
■ BERUF UND PRAXIS	
Zukunft der Wochenstation	49
<i>Matthias Hejda und Gabriele Stenz zu den DRGs</i>	
Änderung in der Abrechnung	53
<i>Ute Höfer erläutert eine geplante Änderung</i>	
■ RECHT	
Beschäftigungsverbote für Schwangere	54
<i>Klaus Sbrzesny erläutert die Rechtslage</i>	
■ GESUNDHEIT	
Heilpflanzen-Tipps	58
<i>Ursel Bühring führt in die heilende Wirkung von Zimt und Vanille ein</i>	
■ KULTUR	
Plastiken der Fruchtbarkeit	59
<i>Birgit Heimbach stellt die Bildhauerin Bärbel Müller vor</i>	
■ BÜCHER	61
■ LESERINNENBRIEFE	63